

**AGREEMENT BETWEEN THE
MEXICAN FEDERAL DEPARTMENT OF PUBLIC EDUCATION
AND THE
GADSDEN INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
BILINGUAL EDUCATION DEPARTMENT**

COOPERATION PROJECT FOR DEVELOPMENT OF A PILOT PROGRAM ON DISTANCE LEARNING IN ITS MODALITY OF TELESECUNDARIA. TO BE ACCOMPLISHED IN CONJUNCTION BETWEEN THE DEPARTMENT OF PUBLIC EDUCATION (MEXICO) THROUGH ITS DEPARTMENT OF "COORDINACION PARA LA MODERNIZACION ADMINISTRATIVA DE LA EDUCACION y SU UNIDAD DE TELESECUNDARIA" AND THE "GADSDEN INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT" THROUGH ITS "DEPARTMENT OF BILINGUAL EDUCATION" WITH THE GENERAL PURPOSE OF UNITING EFFORTS TENDING TOWARDS THE SCHOLASTIC SUCCESS OF STUDENTS OF MEXICAN AND LATIN AMERICAN ORIGIN.

DECLARATIONS

I. SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA DE MÉXICO:

- 1.1 Whereas according to articles 20, 26 and 38 of the "Ley Orgánica de la Administración Pública, Federal" (Federal Public Administration Law) it is a department of the "Administración Pública Federal Centralizada" (Centralized Public Federal Administration), in charge of social education.
- 1.2 Whereas the development of its attribution in the area of distance learning the "Secretaría de Educación Pública" has the infrastructure in telecommunication, the models, materials and necessary dynamics, including institutions such as "Unidad de Telesecundaria" (Telesecundaria Unit) and the "Unidad de Televisión Educativa" (Educational Television Unit).
- 1.3 Whereas to all intents and purposes of this document the legal address noted is Argentina Núm. 28, Col. Centro Histórico C. P. 06029, México City, Distrito Federal.

2. THE GADSDEN INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT BILINGUAL EDUCATION DEPARTMENT.

- 2.1 Whereas to all intents and purposes in regards to the pilot program the experimental test will refer basically to the "system."
- 2.2 Whereas the same will take place in three middle schools in said District.
- 2.3 Whereas to all intents and purposes of this document the legal address noted is P. O. Drawer 70. Anthony, New Mexico. 88021. USA.

3. BOTH PARTIES

Whereas in order to reach a purpose in their respective and corresponding scopes of competency, they are authorized to carry out their actions of cooperation in areas of common interest, contemplated on sections three and four of the "Memorandum de Entendimiento" (Memorandum of Understanding) on education, signed by the government of "Estados Unidos Mexicanos and the government of the United States of America. Said document, dated May 7 of the present year, is textually referred to in the second item: "Place emphasis on the use of applied technology in the areas of basic education, bilingual education, family education, higher education, migrant education, professional development of teachers, technical and community education, with special attention to cooperation in the subject of distance learning."

CLAUSES

- FIRST The objective of the present document is to establish a foundation by which the "Secretaría de Educación Pública" and the District will unite their actions in order to put into effect the aforementioned pilot project, which will last one year and can be renewed by agreement of both interested parties.
- SECOND The school or school mentioned in part 2.2 will be determined by the corresponding school authorities, according to the structure of the District's educational system.
- THIRD In order to comply with the objectives of this document, the "Secretaría de Educación Pública" will fulfill its corresponding actions through the office of "Coordinación General para la Modernización Administrativa de la Educación" At the same time, the District will do likewise through its Bilingual Education Department.
- FOURTH - In order to comply with objectives of this document, the "Secretaría de Educación Pública" will carry out the following actions:
- a) Training of participating bilingual teachers in handling the model and its written as well as videotaped materials.
 - b) Offer title free transmission to the District through its installation in México City of the "telesecundaria educativa" signal, putting at your disposition for consultation their resources in televised education.
 - c) Permanent teaching assistance and evaluation, especially during the first stage of the COOPERATION PROJECT, which according to the Mexican School calendar might consist of the first three areas of teaching.
 - d) Offer the District, at cost, its written teaching materials: "Guía del Aprendizaje," "Conceptos Básicos," "Guía Didáctica," and videotaped materials corresponding to the subject areas that the District decides to include in the Project.
 - e) In the spirit of reciprocity, provide all support and technical consultation services that the District requires.

FIFTH In order to reach the objectives of the present document the District will take the following actions:

- a) Acquire at cost the different instructional materials, written and videotaped, that will be used in the project.
- b) Pay for the transportation of the District's participating teacher(s) in the Pilot Program. The District will be responsible for their lodging, meals, and any needs related to their successful accomplishment of their work and well-being.
- c) See that the development of the Pilot Program complies with all the legal requirements, normative, prevailing and in force, of the state, local, and federal governments of the United States.

SIXTH - Both Parties:

- a) Reciprocity of consultation, support and technical exchange services.
- b) According to an agreed timeline, combined periodic evaluations will take place on the development, progress and results of the Pilot Program. To this effect, the participants will be the "Dirección General de Asuntos Interinstitucionales" and the "Dirección de la Unidad de Telesecundaria," for the "Coordinación General para la Modernización de la Educación," and for the District, the Bilingual Education Department.
- b) By mutual agreement, the Pilot Program can be extended in time and scope, and once the objectives have been reached, the parties can proceed to collaboratively develop an Agreement of Cooperation that will include the largest possible number of schools in the District which are interested in benefiting from said system and materials of the Mexican telesecundaria in the regular process of teaching-learning.

SIGNED BY:

THE "SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA"

Guillermo Kelley Salinas
General Coordinator, COMAE

THE GADSDEN INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

Roger Parks, Superintendent, GIDS